



OGLAS - NOTICE OF RACE DUBROVNIK CRO MELGES 24 CUP 2022. 29. – 30. Siječnja / 29th – 30th January

Svi natjecatelji se upućuju na Koronavirus (Covid-19) Smjernice organizatorima jedriličarskih natjecanja koje je propisao HJS dostupnima na linku: <http://www.hjs.hr/images/stories/hjsuputeregatocovid%20krstasinovo.pdf>

All competitors are informed about the prescription „Coronavirus (COVID-19) Guidelines for organizing regattas “issued by Croatian Sailing Federation available at <http://www.hjs.hr/images/stories/hjsuputeregatocovid%20krstasinovo.pdf>

DP	Zapisak '[DP]' u pravilu znači da kazna za prekršaj pravila može, prosudbom odbora za prosvjede, biti manja od diskvalifikacije. Smjernice za prosudbene kazne dostupne su na mrežnoj stranici WS-a. Kazna za prekršaj točke 1.2 može biti minimalno 10% bodovna kazna pa sve do diskvalifikacije.
NP	Pravila koja ne mogu biti osnov za prosvjed između jedrilica (ovo mijenja RP 60.1 (a))
DP	The notation '[DP]' in a rule means that the penalty for a breach of the rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification. Guidelines for discretionary penalties are available on the World Sailing website. Depending on the seriousness of the breach of point 1.2, the penalty may be from a minimum of 10% to a disqualification.
NP	Rules that may not be ground of protests between boats (this changes RRS 60.1 (a))

ORGANIZATOR Hrvatsko udruženje klase Melges24 i Jedriličarski klub Orsan.	ORGANIZING AUTHORITY Croatian Mleges24 class association and Sailing club Orsan.
LOKACIJA Jedriličarski klub Orsan Adresa: Ul. Ivana pl. Zajca 2, 20000, Dubrovnik Web: www.jk-orsan.hr e-mail: jd-orsan@du.t-com.hr	VENUE Sailing club Orsan Address: Ul. Ivana pl. Zajca 2, 20000, Dubrovnik Web: www.jk-orsan.hr e-mail: jd-orsan@du.t-com.hr
1. PRAVILA 1.1. Regata će se voditi prema pravilima kako su definirana u Pravilima jedriličarskih natjecanja RP 2022– 2024, pravilnicima HJS, pravilima klase Melges 24. 1.2. Primijeniti će se Oglas “CRO MELGES24 CUP 2022.”. 1.3. COVID-19 Smjernice organizatorima jedriličarskih natjecanja. [DP] . 1.4. Sve posade bodovati će se za CRO Melges24 Cup. 1.5. U slučaju nesuglasja Oglasa i Uputa za jedrenje, prevladati će Upute za jedrenje i obavijesti objavljene službenoj oglasnoj ploči (ovo mijenja RP 63.7). 1.6. U slučaju nesuglasja između jezika tekst na Hrvatskom jeziku će prevladati. 1.7. Primijeniti će se dodatak T (Arbitraža).	1. RULES 1.1. The regatta will be governed by the Racing Rules of Sailing (RRS) for 2022. – 2024. CSF regulations, the rules of the Melges 24 Class Association. 1.2. The NoR of the “CRO MELGES 24 Cup 2022.” will apply. 1.3. Coronavirus (COVID-19) Guidelines for organizing regattas, issued by Croatian Sailing Federation. [DP] . 1.4. All teams will be ranked for CRO Melges24 Cup 2022. 1.5. In case of conflict between NoR and SI, the Sailing Instructions will prevail and following Notices posted on the official notice board (this changes RRS 63.7). 1.6. In case of conflict between languages, the Croatian version of this NoR shall prevail. 1.7. Appendix T of RRS will apply (Arbitration procedures).

<p>2. REKLAMIRANJE I MEDIJI [DP] [NP]</p> <p>2.1. Reklamiranje je dozvoljeno u skladu s Pravilima klase Melges24.</p> <p>2.2. Može se zahtijevati postavljanje zastavica/naljepnica za vrijeme natjecanja u skladu sa propisima World Sailing Reg. 20.</p> <p>2.3. Organizacijski odbor može zahtijevati od natjecatelja instaliranje / ukrcaj elektroničkih naprava u namjeri da se poboljša medijska pokrivenost natjecanja.</p> <p>2.4. Jedrilice koje ističu reklamu a registrirane su pri HJS moraju imati dozvolu za 2022. godinu.</p>	<p>2. ADVERTISING and MEDIA [DP] [NP]</p> <p>2.1. Advertising is permitted according to Melges24 Class Rules.</p> <p>2.2. Boats may be required to display sponsor flags/stickers for the duration of the event in accordance with World Sailing Reg. 20.</p> <p>2.3. The Organizing Authority may ask competitors to install/carry on board electronic devices in order to improve the media coverage of the event.</p> <p>2.4. The Croatian boats displaying advertisement will hold the Croatian Sailing Federation 2022 permission.</p>
<p>3. PRIOPĆENJA NATJECATELJIMA</p> <p>3.1. Službena mrežna oglasna ploča nalazi se na lokaciji: https://www.racingrulesofsailing.org/documents/3198/event</p> <p>3.2. Sve jedrilice moraju imati VHF radio s kojim se može komunicirati.</p> <p>3.3. Regatni odbor će na moru izdavati priopćenja natjecateljima na VHF radiju. Kanal će biti naveden u Uputama za jedrenje.</p>	<p>3. NOTICE TO COMPETITORS</p> <p>3.1. The online official notice board is located at: https://www.racingrulesofsailing.org/documents/3198/event</p> <p>3.2. All boats shall carry a VHF radio capable of communicating.</p> <p>3.3. On the water, the race committee will make courtesy broadcasts to competitors on VHF radio. The channel will be stated in the SIs.</p>
<p>4. PRAVO SUDJELOVANJA I PRIJAVE</p> <p>4.1. Regata je otvorena za jedrilice klase Melges24.</p> <p>4.2. Svi vlasnici jedrilica i kormilari moraju bit registrirani pri njihovima nacionalnim udruženjima klase. Svi hrvatski natjecatelji trebaju biti verificirani pri HJS za tekuću godinu. Strani natjecatelji moraju udovoljiti pravilima njihovih nacionalnih saveza.</p> <p>4.3. Sve posade moraju ispuniti obrazac prijave dostupan na ovoj poveznici OBRAZAC PRIJAVE i poslati ga organizatoru najkasnije do kraja dana 27. siječnja 2022. (Četvrtak). Prilikom Registracije potrebno je dostaviti ovjereni Obrazac obavezne opreme (biti će dostupan za preuzimanje na službenoj oglasnoj ploči).</p> <p>4.4. Ograničeno vrijeme za konačnu registraciju je 19:00 u Petak 28 siječnja 2022.</p> <p>4.5. Pravo sudjelovanja, prijave i bodovanje za CRO MELGES 24 Cup 2022. određeni su u Oglasu Cup-a dostupnim na www.facebook.com/cromelges24</p>	<p>4. ELIGIBILITY AND ENTRY</p> <p>4.1. The Regatta is open to the boats of the Melges24 Class.</p> <p>4.2. All the boat owners and helmsmen shall be registered with their National Melges24 Class Associations. All Croatian sailors shall submit their 2022 CSF membership. Foreign competitors must comply with the rules of their national authority.</p> <p>4.3. The entries need to fill out the entry form available on this link ENTRY FORM and sent it by email to organizer within the entry period time limit, Thursday January 27th 2022 by the end of the day. During registration it is mandatory to provide Mandatory equipment form signed by owner it will be available on official notice board for download).</p> <p>4.4. The final time limit for registration will be on Friday, January 28th 2022 at 19:00.</p> <p>4.5. Eligibility, Entry and Scoring System of the CRO MELGES24 Cup 2022. are described in Cup NoR posted at the www.facebook.com/cromelges24</p>
<p>5. KATEGORIZACIJA</p> <p>5.1. WS kodeks kategorizacije jedriličara primjenjivat će se na posade za poredak po Corinthian-u (vidi RP 79).</p> <p>5.2. Navedite jedinstveni WS Sailor ID za svakog jedriličara na obrascu za prijave ako se prijavljujete za Corinthian.</p> <p>5.3. Završni datum za registraciju prijave za Corinthian je definiran u točki 4.4. ovog Oglasa.</p> <p>5.4. Kategorizacija će se provjeravati prilikom registracije. Konačna lista bit će objavljena na kraju registracije.</p> <p>5.5. Vremensko ograničenje prosvjeda na kategorizaciju je kraj vremenskog ograničenja prosvjeda prvog dana jedrenja.</p> <p>5.6. Ako jedrilica čija je prijava za Corinthian provjerena i prihvaćena treba promijeniti člana posade između datuma zatvaranja prijave i početka natjecanja, mora dostaviti ime novog člana posade s njegovim valjanim WS Sailor ID organizatoru na odobrenje.</p> <p>5.7. Detaljnije na ovoj poveznici: https://www.melges24.com/im24ca-corinthian-division</p>	<p>5. CATEGORIZATION</p> <p>5.1. The World Sailing Sailor Categorization Code will apply to the teams in the Corinthian Trophy (see RRS 79).</p> <p>5.2. Indicate unique WS Sailor ID for each sailor on the entry form if entering for the Corinthian.</p> <p>5.3. The closing date for the registration of Corinthian entries shall be as per point 4.4. NoR.</p> <p>5.4. Categorization will be checked at registration. A final list will be published at the close of registration.</p> <p>5.5. The Categorization Protest Time Limit is the end of the Protest Time Limit on the first day of racing.</p> <p>5.6. Should a boat whose Corinthian entry has been checked and accepted need to change a crew member between the closing date of entries and the start of the Event, the name of the new crew member with their valid World Sailing sailor ID shall be submitted to the OA for approval.</p> <p>5.7. Full details for the Corinthian Trophy can be found here: https://www.melges24.com/im24ca-corinthian-division</p>
<p>5. STARTNINA</p> <p>5.1. Startninu u iznosu 900,00 kn potrebno je uplatiti bankovnim transferom u korist Hrvatskog udruženja klase Melges 24.</p> <p>5.2. Startnina uključuje: Privez, porinuće-vađenje jedrilice, parking za vozilo – prikolicu za vrijeme natjecanja.</p> <p>5.3. Za zakašnjele prijave startnina iznosi 1.350, 00 kn.</p>	<p>5. ENTRY FEE</p> <p>5.1. The entry fee is HRK 900,00 paid by money transfer to Account holder: Croatian Melges 24 class association.</p> <p>5.2. The registration fee includes: Launching, Docking and Hauling out of boat, Van/Car & Trailer parking throughout the event.</p> <p>5.3. The fee for late entries will be HRK 1.350, 00.</p>

<p>6. PROGRAM</p> <p>6.1. Datum Sat Opis</p> <p>28/01/22 16:00 – 19:00 Registracija, vaganje. 29/01/22 09:00 Sastanak kormilara. 29/01/22 11:00 Signal upozorenja 30/01/22 11:00 Signal upozorenja 30/01/22 ASAP Proglašenje pobjednika.</p> <p>6.2. Planirano je 6 jedrenja.</p> <p>6.3. Posljednjeg dana jedrenja ograničeno vrijeme za isticanje signala upozorenja je 15:00. U slučaju signala općeg opoziva nakon početnog signala upozorenja istaknutog prije isteka ograničenog vremena Regatni odbor može istaknuti slijedeći signal upozorenja nakon tog vremena.</p>	<p>6. SCHEDULE</p> <p>6.1. Date Hour Description</p> <p>28/01/22 16:00 – 19:00 Registration, weighing. 29/01/22 09:00 Skippers meeting. 29/01/22 11:00 First Warning Signal. 30/01/22 11:00 First Warning Signal. 30/01/22 ASAP Prize giving</p> <p>6.2. Six (6) races are scheduled.</p> <p>6.3. On last day of sailing no Warning Signal will be displayed after 15:00. In the case a general recall will be displayed when the initial warning signal was made prior to time limit, the Race Committee may display a subsequent warning signal after that time.</p>
<p>7. PRMEJRAVANJA I KONTROLA TEŽINE [DP] [NP]</p> <p>7.1. Sve jedrilice moraju predložiti valjani certifikat premjeravanja dostupan na zahtjev premjerača i/ili regatnog odbora.</p> <p>7.2. Sve jedrilice moraju udovoljiti pravilima klase. Za vrijeme natjecanja mogu se provoditi kontrole premjera.</p> <p>7.3. Vaganje će se provoditi do 19:00 28.01.2022.</p>	<p>7. MEASUREMENT AND WEIGHING [DP] [NP]</p> <p>7.1. All boats shall have a valid measurement form available at measurer and/or Race committee request.</p> <p>7.2. All competitors shall observe class measurements rules. There might be measurement checks during the event.</p> <p>7.3. Crew weight will be up to 19.00 on 28.01.2022.</p>
<p>8. OGRANIČENJA IZVLAČENJA [DP]</p> <p>8.1. Sve jedrilice trebaju biti porinute u Petak 29.01.2022. do 19:00 sati.</p> <p>8.2. Jedrilice se ne smiju izvući tijekom regate osim i u skladu s uvjetima te prethodnim pismenim dopuštenjem regatnog odbora.</p> <p>8.3. Organizacijski odbor može postaviti dodatna ograničenja izvlačenja.</p>	<p>8. HAUL-OUT RESTRICTIONS [DP]</p> <p>8.1. All boats will be launched before 19:00 on Friday 29.01.2022.</p> <p>8.2. Boats shall not be hauled out during the event without a written permission from RC and according to the imposed rules.</p> <p>8.3. The Organizing Authority may impose further haul-out restrictions.</p>
<p>9. UPUTE ZA JEDRENJE</p> <p>Upute za jedrenje biti će dostupne do 28/01/2022. na: https://www.racingrulesofsailing.org/documents/3198/levent</p>	<p>9. SAILING INSTRUCTIONS</p> <p>Sailing instructions will be available on 28/01/2022 at: https://www.racingrulesofsailing.org/documents/3198/levent</p>
<p>10. PODRUČJE JEDRENJA</p> <p>Područje jedrenja biti će u Dubrovačkom akvatoriju.</p>	<p>10. RACE COURSE POSITION</p> <p>Races will take place in the vicinity of Dubrovnik.</p>
<p>11. KURS JEDRENJA</p> <p>Kursevi će biti „štapovi“.</p>	<p>11. SAILING COURSE</p> <p>The course shall be a Windward – Leeward configuration.</p>
<p>12. SUSTAV KAZNI</p> <p>12.1. Prve dvije rečenice pravila 44.1 su izmijenjene kako slijedi: <i>“Jedrilica može izvest kaznu jednog okreta kada je možebitno prekršila pravilo dijela 2 RP ili pravilo 31 ili pravilo klase C11 dok se natječe.”</i> Međutim ako je prekršila pravilo dijela 2 RP dok je u Zoni oznake, osim oznake starta, njena kazna mora biti kazna dva okreta.</p> <p>12.2. Osim ako je kurs skraććen kod oznake privjetrine, prihvaćanje kazne u zoni oznake privjetrine ili na "offset" stranici može biti odgođeno i izvedeno na stranici niz vjetar. Ovo mijenja RP 44.2.</p> <p>12.3. Dodatak P (Posebne procedure za RP 42) se primjenjuje s izuzećem pravila P2.2 i P2.3. Kazna prema pravilu P2.1 je izmijenjena u kaznu jednog okreta. Ovime se mijenja dodatak P RP.</p> <p>12.4. Ako član Odbora za prosvjede (OZP) vidi prekršaj RP 31 i/ili pravila klase C11, može signalizirati uočeno isticanjem crvene zastave popraćene dugim zvukom (zvižduk). Jedrilica se tada mora iskupiti. Ako kazna nije prihvaćena OZP može prosvjedovati.</p> <p>12.5. Ako član OZP svjedoči uzviku prosvjed i isticanju crvene zastave na jedrilici, mogu odlučiti o incidentu i naznačiti svoju odluku s dugim zvučnim signalom (zvižduk) i isticanjem crvene zastave i uzvikivanjem broja na jedru (pramcu) da bi obavijestio jedrilicu(e) koja mora prihvatiti kaznu. Ako članovi OZP odluče</p>	<p>12. PENALTY SYSTEM</p> <p>12.1. The first two sentences of rule 44.1 are changed to read: "A boat may take a One-Turn Penalty when she may have broken a rule of Part 2 or rule 31 or Class rule C11 while racing." However, when she may have broken a rule of Part 2 of RRS while in the Zone around a mark, other than a starting mark, or the RRS 20 in any area of the course, her penalty shall be a Two-Turns Penalty.</p> <p>12.2. Unless the course is shortened to finish at the windward mark, penalties while in the zone of the windward mark or on the offset leg may be delayed and taken as soon as possible on the downwind leg. This changes rule 44.2.</p> <p>12.3. Appendix P (Special Procedures for Rule 42) will apply. Rule P2.2 and P2.3 will not apply. The penalty under rule P2.1 is changed to be a one-turn penalty. This changes RRS Appendix P.</p> <p>12.4. If a member of the Protest committee (PC) witnesses a breach of RRS 31 and/or Class Rule C.11, they may indicate their observation by making a long sound (whistle) and a red flag. The boat shall then exonerate herself. If no penalty is taken the PC may protest.</p> <p>12.5. If members of the PC witness a protest being hailed and a red flag being shown by a boat, they may decide the incident and indicate their decision by making a long sound (whistle) and displaying a red flag while hailing the boat's sail (bow) number to indicate boat(s), if any shall take a penalty. If the PC</p>

<p>ne istaknuti signal i ostane tih, znači da nisu vidjeli incident i da nisu mogli odlučiti o incidentu. Prosvjedovatelj može dostaviti prosvjed u skladu s RP 61.</p>	<p>members decide that no breach occurred (no rules were broken), they may indicate their observation by making a long sound (whistle) and displaying a green and white flag. If the PC members do not display any signal and remain silent, they did not see the whole incident and are unable to make a call. 23The protesting boat may deliver a protest in accordance with RRS61.</p>
<p>13. BODOVANJE 13.1. Kada se završi 4 ili više jedrenja bodovi jedrilice biti će zbroj njenih bodova u svim jedrenjima isključujući njene najlošije bodove. 13.2. Dovoljno je završiti 1 jedrenje da se regata boduje za CRO MELGES 24 Cup2022.</p>	<p>13. SCORING 13.1. When 4 or more races have been completed the boat worst score will be excluded. 13.2. One (1) race will be necessary for the regatta to be scored in CRO MELGES 24 Cup 2022.</p>
<p>14. OPREMA ZA RONJENJE I PLASTIČNI BAZENI [DP] [NP] Uređaji za podvodno disanje, plastični bazeni ili slično ne smiju se koristiti oko jedrilica s nepomičnom kobilicom između signala starta prvog jedrenja i kraja regate.</p>	<p>14. DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOLS [DP] [NP] Underwater breathing apparatus (excluding snorkel and mask) and plastic pools or their equivalent shall not be used around boats between the preparatory signal of the first race and the end of the regatta</p>
<p>15. RADIO VEZA VHF 15.1. Ako se bilo koji dio trupa jedrilice, posade ili opreme nalazi na strani kursa linije starta ili njenih produžetaka prilikom njenog signala starta i prepoznata je, regatni odbor će uz korištenje zvučnih i vizualnih signala će nastojati objaviti njen broj na jedru i preko VHF kanala 77. Propust u objavljivanju ili pravovremenosti nisu temelji za zahtjev za ispravak. Ovo mijenja RP 62.1 (a). 15.2. Osim u nuždi, jedrilica ne smije dok se natječe niti odašiljati glasovne ili podatkovne obavijesti, niti primati glasovne ili podatkovne obavijesti koje nisu dostupne svim jedrilicama. [DP]</p>	<p>15. VHF COMMUNICATION 15.1. During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF channel 77 to call out OCS sail or bow numbers. The use of VHF radio communication or failure in using it, delay or omissions by the RC, shall not be considered valid for protest or request of redress. This changes RRS 62.1 (a). 15.2. Except in an emergency, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile phones and any other similar electronic device. [DP]</p>
<p>16. NAGRADE Nagraditi će se 3 prvoplasirane jedrilice Ukupno i Corinthian.</p>	<p>16. PRIZES Top 3 boats will be awarded – Overall and Corinthian.</p>
<p>17. ODGOVORNOST RP3 navodi „Isključiva je odgovornost jedrilice odlučiti sudjelovati u jedrenju ili nastaviti natjecanje“. Sudjelovanjem na ovom događaju svaki natjecatelj se slaže i priznaje da je jedrenje potencijalno opasna aktivnost s inherentnim rizicima. Ti rizici uključuju jake vjetrove i uzburkano more, nagle promjene vremena, kvar opreme, pogreške u rukovanju brodom, nepomoračko djelovanje drugih brodova, gubitak ravnoteže na nestabilnoj platformi i umor koji rezultira povećanim rizikom od ozljeda. Rizik od trajnih, katastrofalnih ozljeda ili smrti utapanjem, traumom, hipotermijom ili drugim uzrocima je svojstven jedriličarskom sportu.</p>	<p>17. DISCLAIMER OF LIABILITY RRS 3 states „The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue to race is hers alone “. By participating in this event each competitor agrees and acknowledges that sailing is a potentially dangerous activity with inherent risks. These risks include strong winds and rough seas, sudden changes in weather, failure of equipment, boat handling errors, poor seamanship by other boats, loss of balance on an unstable platform and fatigue resulting in increased risk of injury. Inherent in the sport of sailing is the risk of permanent, catastrophic injury or death by drowning, trauma, hypothermia or other causes</p>
<p>18. BRODICE PODRŠKE[DP] [NP] Pogledati pravilo IM24CR Osobe podrške: Sve osobe koje imaju namjeru davati podršku natjecateljima moraju se registrirati slanjem email poruke organizatoru i pri tome najaviti: 1) karakteristike brodice podrške, 2) prihvaćanje pravila koja se odnose na "Pravila za brodice podrške" uključena u Upute za jedrenje, 3) imena natjecatelja kojima će pružati podršku, Sve osobe za podršku registrirane putem gore navedenog postupka slijede svaku tehničku ili stegovnu obvezu koju je izrekao RC ili OZP koji će poduzeti korake u slučaju povrede pravila (RP 64.4).</p>	<p>18. SUPPORT BOATS [DP] [NP] Please refer to IM24CR Support Persons: All persons will act as support shall make registration by sending email to organizers. They will declare: 1) the characteristics of the boat will be used 2) acceptance of rules concerning "Support boats rules" included inside the Sailing Instructions 3) names of competitors they will support All Support Persons registered through above procedure shall follow any technical or disciplinary obligation imposed by RC or by Jury which will manage actions in case of infringement (RRS 64.4)</p>
<p>19. OSIGURANJE Vlasnik ili unajmitelj jedrilice mora imati odgovarajuće obvezno osiguranje jedrilice, valjano tijekom regate.</p>	<p>19. INSURANCE Each boat shall be insured with a valid third-party liability insurance.</p>

20. MEDIJSKA PRAVA

Natjecatelji, vlasnici i njihovi gosti, ustupaju Organizatoru bez naknade potpuno pravo i dopuštenje raspolagati njihovim imenom, glasom, slikom, izgledom, biografskim materijalom kao i predstavljanje jedrilica putem bilo kojega medija (televizija, tisak i internet), uključujući video snimku, jedino u svrhu reklamiranja, promicanja, izvještavanja i rasprostiranja obavijesti o regati i sudjelovanju natjecatelja i članova posada u regati.

20. MEDIA RIGHTS

Competitors, owners and their guests grant at no cost to the Organizing Authority, the absolute right and permission to use their name, voice, image, likeness, biographical material as well as representations of the boats in any media (being television, print and internet media), including video footage, for the sole purposes of advertising, promoting, reporting and disseminating information regarding the race and the competitors and crew members' participation in the race.

ORGANIZACIJSKI PARTNERI



JK Orsan Dubrovnik



JK Briva Biograd



JK Croatia Opatija



JK Maestral Rovinj



JK Mornar Split



JK Labud Split



JK Uskok Zadar

